

417965-2026 - Gara

Macedonia del Nord – Lavori di costruzione di impianti per il trattamento delle acque luride – Wastewater collection and treatment investment project in the Municipality of Stip

OJ S 116/2026 18/06/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Lavori

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Government of North Macedonia Ministry of Finance, Central Financing and Contracting Department (CFCD)

E-mail: cfcd@finance.gov.mk

Forma giuridica del committente: Organismo di diritto pubblico

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Wastewater collection and treatment investment project in the Municipality of Stip

Descrizione: LOT 1: Design and construction of WWTP for 50,000 PE, with secondary treatment and Ph removal. Works will be implemented following FIDIC conditions of contract ("Yellow Book", 1999 edition) LOT 2: -Rehabilitation/replacement/reconstruction of approx 33 km network -Construction of 4 pumping stations -Procurement of sewer water cleaning equipment Works will be implemented following FIDIC conditions of contract ("Red Book", 1999 edition)

Identificativo della procedura: 435e323d-122a-4e4d-a938-071165e3e14c

Identificativo interno: EC-ENEST/SKP/2026/EA-OP/0051

Tipo di procedura: Aperta

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Lavori

Classificazione principale (cpv): 45252127 Lavori di costruzione di impianti per il trattamento delle acque luride

2.1.2. Luogo di esecuzione

Paese: Macedonia del Nord

Ovunque nel paese in questione

Informazioni supplementari: Please consult the procurement documents.

2.1.4. Informazioni generali

Informazioni supplementari: For any additional information, please refer to the document A5f "Additional information about the Contract Notice". In case of unavailability or disruptions in the functioning of the electronic means of communication provided in Section 5.1.11 in the last 5 calendar days before the time limit for receipt indicated in Section 5.1.12, the contracting authority reserves the right to extend this time limit and publish the extension at the Internet address provided in Section 5.1.11, without a preceding publication of a corrigendum to this notice. Economic operators interested in this procurement are invited to subscribe to the call

for tenders at the address in Section 5.1.11 in order to get notified when new information or documents are published.

Base giuridica:

Regolamento (UE, Euratom) 2024/2509

LocalLaw - Procurement award procedure applying to European Union external actions financed from the general budget of the European Union and the European Development Fund (EDF)

2.1.5. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Numero massimo di lotti per i quali un offerente può presentare offerte: 2

Condizioni contrattuali:

Numero massimo di lotti per i quali può essere aggiudicato un appalto a un offerente: 2

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Documento di gara

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: Wastewater collection and treatment investment project in the Municipality of Stip

Descrizione: LOT 1: Design and construction of WWTP for 50,000 PE, with secondary treatment and Ph removal. Works will be implemented following FIDIC conditions of contract ("Yellow Book", 1999 edition)

Identificativo interno: EC-ENEST/SKP/2026/EA-OP/0051-LOT-1

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Lavori

Classificazione principale (cpv): 45252127 Lavori di costruzione di impianti per il trattamento delle acque luride

Classificazione aggiuntiva (cpv): 22314000 Disegni, 45232421 Impianto di trattamento delle acque fognarie

Opzioni:

Descrizione delle opzioni: provided they are in conformity with the basic project, new services or works consisting in the repetition of similar services or works, may be entrusted up to 1 % of the initial contract to the initial contractor by negotiated procedure without prior publication of a contract notice.

5.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Extra-Regio NUTS 3 (MKZZZ)

Paese: Macedonia del Nord

5.1.3. Durata stimata

Durata: 1 095 Giorni

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Progetto di appalto finanziato in tutto o in parte con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): no

Informazioni supplementari: The procurement is funded by the following EU programme: PreAccession Countries / New Member States.

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Documento di gara

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Prezzo

Descrizione: Please consult the procurement documents.

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 100

5.1.11. Documenti di gara

Termine per la richiesta di informazioni supplementari: 27/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Indirizzo dei documenti di gara: <https://ec.europa.eu/info/funding-tenders/opportunities/portal/screen/opportunities/tender-details/435e323d-122a-4e4d-a938-071165e3e14c-CN?#anchorDocuments>

Canale di comunicazione ad hoc:

Nome: Funding and Tenders Portal

URL: <https://ec.europa.eu/info/funding-tenders/opportunities/portal/screen/opportunities/tender-details/435e323d-122a-4e4d-a938-071165e3e14c-CN?#anchorDocuments>

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Non consentita

Giustificazione del motivo per cui la presentazione elettronica non è possibile: Strumenti, dispositivi o formati di file non abitualmente disponibili

Descrizione: Submissions should be sent to the address indicated in the invitation letter.

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: inglese

Catalogo elettronico: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 17/09/2026 12:00:59 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 90 Giorni

Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:

Data di apertura: 24/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Fatturazione elettronica: Consentita

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: National court of North Macedonia

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso:
Government of North MacedoniaMinistry of Finance, Central Financing and Contracting
Department (CFCD)

5.1. Lotto: LOT-0002

Titolo: Construction, rehabilitation and extension of sewerage network in the Municipality of Shtip

Descrizione: The contract shall cover the following works: - Rehabilitation/replacement /reconstruction of approximately 33 km of network; - Construction of 4 pumping stations; - Procurement of sewer water cleaning equipment. Works on the sewerage network will be implemented under FIDIC Conditions of Contract ("Red Book", 1999 edition)

Identificativo interno: EC-ENEST/SKP/2026/EA-OP/0051-LOT-2

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Lavori

Classificazione principale (cpv): 45232410 Lavori su reti fognarie

Classificazione aggiuntiva (cpv): 45232431 Impianto di pompaggio di acque reflue, 45232423

Lavori di costruzione di impianti di pompaggio delle acque di scarico, 45232440 Lavori di costruzione per tubazioni di scarico

Opzioni:

Descrizione delle opzioni: provided they are in conformity with the basic project, new services or works consisting in the repetition of similar services or works, may be entrusted up to 3 % of the initial contract to the initial contractor by negotiated procedure without prior publication of a contract notice.

5.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Extra-Regio NUTS 3 (MKZZZ)

Paese: Macedonia del Nord

5.1.3. Durata stimata

Durata: 1 095 Giorni

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Progetto di appalto finanziato in tutto o in parte con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): no

Informazioni supplementari: The procurement is funded by the following EU programme: PreAccession Countries / New Member States.

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Documento di gara

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Prezzo

Descrizione: Please consult the procurement documents.

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 100

5.1.11. Documenti di gara

Termine per la richiesta di informazioni supplementari: 27/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Indirizzo dei documenti di gara: <https://ec.europa.eu/info/funding-tenders/opportunities/portal/screen/opportunities/tender-details/435e323d-122a-4e4d-a938-071165e3e14c-CN?#anchorDocuments>

Canale di comunicazione ad hoc:

Nome: Funding and Tenders Portal

URL: <https://ec.europa.eu/info/funding-tenders/opportunities/portal/screen/opportunities/tender-details/435e323d-122a-4e4d-a938-071165e3e14c-CN?#anchorDocuments>

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Non consentita

Giustificazione del motivo per cui la presentazione elettronica non è possibile: Strumenti, dispositivi o formati di file non abitualmente disponibili

Descrizione: Submissions should be sent to the address indicated in the invitation letter.

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: inglese

Catalogo elettronico: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 17/09/2026 12:00:59 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 90 Giorni

Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:

Data di apertura: 24/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Fatturazione elettronica: Consentita

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: National court of North Macedonia

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso:

Government of North Macedonia Ministry of Finance, Central Financing and Contracting Department (CFCD)

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: Government of North Macedonia Ministry of Finance, Central Financing and Contracting Department (CFCD)

Numero di registrazione: Government of North Macedonia Ministry of Finance, Central Financing and Contracting Department (CFCD)

Indirizzo postale: Dame Gruev 12

Località: Skopje

Suddivisione del paese (NUTS): Скопски (MK008)

Paese: Macedonia del Nord

E-mail: cfcd@finance.gov.mk

Telefono: +32 2 299 11 11

Indirizzo internet: <https://cfcd.finance.gov.mk>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: National court of North Macedonia

Numero di registrazione: National court of North Macedonia

Indirizzo postale: Dame Gruev 12

Località: Skopje

Suddivisione del paese (NUTS): Скопски (MK008)

Paese: Macedonia del Nord

E-mail: cfcd@finance.gov.mk

Telefono: +32 2 299 11 11

Indirizzo internet: <https://cfcd.finance.gov.mk>

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

8.1. ORG-0003

Nome ufficiale: European Commission

Numero di registrazione: EUCOM

Indirizzo postale: Mondrian (CDMA), Rue du Champ de Mars 21

Località: Brussels

Codice postale: B-1050

Suddivisione del paese (NUTS): Arr. de Bruxelles-Capitale/Arr. Brussel-Hoofdstad (BE100)

Paese: Belgio

E-mail: cfcd@finance.gov.mk

Telefono: +32 2 299 11 11

Indirizzo internet: <https://commission.europa.eu/>

Ruoli di questa organizzazione:

TED eSender

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: 74908c94-cdd2-4b7e-b789-290bc3c137d0 - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 16

Data di trasmissione dell'avviso: 17/06/2026 10:23:15 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: inglese

Numero di pubblicazione dell'avviso: 417965-2026

Numero dell'edizione della GU S: 116/2026

Data di pubblicazione: 18/06/2026